

Micro Hi-Fi System

MCB279

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

Benutzerhandbuch

Manuale dell'utente

Brukerhåndbok

Brugervejledning



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

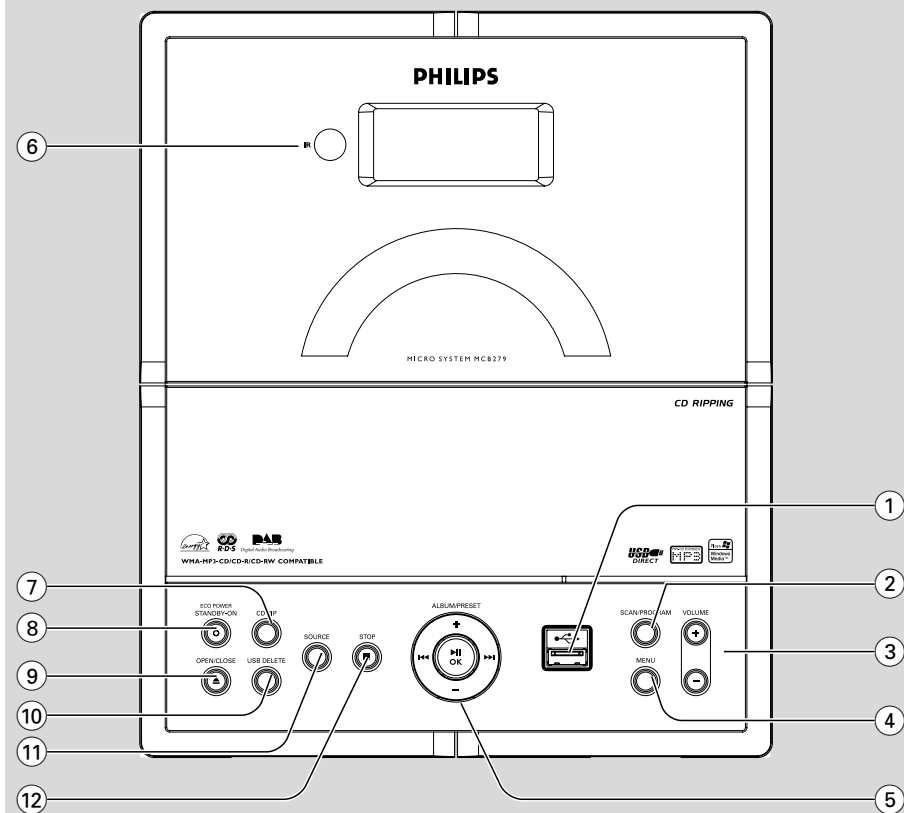
Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCD289 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

English 6

Deutsch 30

Italiano 56

Bokmål 80

Dansk 104

English

Deutsch

Italiano

Bokmål

Dansk

Generelle oplysninger

Medfølgende tilbehør	105
Miljøoplysninger	105
Oplysninger om sikkerhed	105
Om DAB (Digital Audio Broadcasting)	106
Høresikkerhed	106

Styrefunktioner

Kontrollementer på enheden	107
Fjernbetjening	108

Fellerberedelser

Placering af enheden	109
Montering af enheden på holderen	109
Tilslutning på bagsiden	110
Valgfrie tilslutninger	111
Tilslutning af en USB-enhed eller et hukommelseskællert	111
Tilslutning af en ikke-USB-enhed	111
Brug af vekselstrøm	111
Inden du bruger fjernbetjeningen, skal du ...	112
Udskiftning af batteriet (lithium CR2025) i fjernbetjeningen	112
Indstilling af ur	112

Grundlæggende funktioner

Sådan tænder eller slukker du feller enheden og vælger funktioner	113
Sådan ændres systemet til Eco Power- standbytilstand	113
Strømbesparelse med automatisk standby ..	113
Lydstyrke	113
Justering af lydstyrke	113
MUTE (LYDLØS)	113
Lydkontrol	113
DSC	113
Digital Sound Control giver dig mulighed for at vælge foruddefinerede lydindstillinger.	113
DBB	113
Sådan får du vist uret	113

Betjening af CD/MP3-CD

Diske, der kan afspilles	114
Om MP3/WMA	114
Afspilning af diske	114
Valg og søgning	115
Valg af et andet nummer	115
Søgning efter et bestemt sted på et nummer under afspilning	115
Programmering af spor	115
Sletning af programmet	115

Andre afspilningstilstande: REPEAT,SHUFFLE ...	116
Visning af sporoplysninger	116

Tuner

Indstilling af radiostationer	117
Programmering af radiostationer	117
Automatisk programmering	117
Manuel programmering	117
Sådan lytter du til en fellerudindstillet station	117
RDS	117
Sådan bladrer du gennem RDS-oplysninger	117
Automatisk justering af klokkeslæt via RDS	118
Indstilling af en programtype (PTY)	118

DAB-modtagelse

Indstilling til DAB feller første gang	118
Ændring af indstillinger	118
Manuel indstilling	118
DAB-displayoplysninger	119
Kanal og frekvens	119
Dato og Tid	119
Bithastighed og lydstatus	119
Menubetjening	119
Programmering af DAB-stationer	119
Søgning efter fellerudindstillede DAB-stationer	119

USB

Brug af en USB-masselagringsenhed	120
Cd-overførsel - optagelse af diskfiler på en USB- enhed	121
Sådan slettes lydfiler på en USB-enhed	122
Anvendelse af en ikke-USB-enhed	122

Ur/timer

Indstilling af ur	123
Indstilling af timer	123
Aktivering og deaktivering af TIMER	123
SLEEP	124

Vedligeholdelse	125
-----------------------	-----

Specifikationer	125
-----------------------	-----

Fejlfinding	126
-------------------	-----

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips!

Følg anvisningerne for at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Medfølgende tilbehør

- 1 X certificeret strømadapter (varemærkenavn: PHILIPS, modelnr.: AS-650-190-AB340 Input: 100-240 V ~50/60 Hz 1.6 A, Output: 19.0 V $\pm$ 3.4A)
- 2 højttalerkabinetter inklusive 2 højttalerkabler
- fjernbetjening med 1 x CR2025-batteri
- holder

Miljøoplysninger

Alt unødige emballage er udeladt. Vi har fellersøgt at emballere produktet, så det nemt kan adskilles i tre enkelte materialer: karton (kasse), polystyren (støddæmpning) og plastik (poser, beskyttelsesskum).

Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, brugte batterier og gammelt udstyr.

Oplysninger om sikkerhed

- Før du tager udstyret i brug, skal du kontrollere driftsspændingen, der er angivet på mærkepladen (eller på spændingsetiketten ved siden af spændingsvælgeren) på systemet, feller at kontrollere, at den passer til den spænding, der er i dit lokalområde. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontakte fellerhandleren.
- Hvis stikket MAINS eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, fellerbliver enheden parat til betjening.
- Apparatet må ikke udsættes feller dryp eller sprøjt.
- Placer apparatet på en flad, hård og stabil overflade.
- Placer apparatet på et sted med tilstrækkelig ventilation feller at fellerhindre intern overophedning. Lad der være mindst 10 cm fri plads bag ved og oven over enheden og 5 cm fri plads på venstre og højre side.

- Ventilationshullerne må ikke dækkes med ting, såsom aviser, duge og gardiner m.v.
- Udsæt ikke systemet, batterierne eller diskene feller fugt, regn, sand eller varme fra varmeudstyr eller direkte sollys.
- Der må ikke komme åben ild, såsom tændte stearinlys, i nærheden af apparatet.
- Der må ikke stilles ting, der indeholder væsker, såsom vaser, på apparatet.
- Installer enheden nær stikkontakten, og hveller det er nemt at komme til strømkablet.
- Hvis enheden flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted, eller hvis den placeres i et meget fugtigt rum, kan der opbygges fugt på den optiske linse inde i systemet. Hvis dette opstår, vil CD-afspilleren ikke fungere kellerrekt. Lad strømmen være tændt i ca. en time uden en disk ilagt, indtil nellermaal afspilning igen er mulig.
- De mekaniske dele i enheden indeholder selvsmerende lejer og skal ikke have olie eller smøres.
- **Når systemet er i standby-tilstand, fellerbruger det stadig små mængder strøm. Hvis du vil afbryde systemet helt fra strømkilden, skal du fjerne stikket fra stikkontakten.**

Bellertskaffelse af dit gamle produkt

Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.



Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.

Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit nellermale husholdningsaffald. Den kellerrette bellertskaffelsesmetode vil fellerbygge negative følger feller miljøet og folkesundheden.

Om DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB-digitalradio er en ny metode til at sende radioprogrammer via et netværk af jellerbaserede sendere. Lytterne får flere valgmuligheder og oplysninger leveret i tydelig, støjfri lyd kvalitet.

– Teknologien gør det muligt feller modtageren at koble sig til det stærkeste signal, den kan finde.
– Med digitale DAB-stationer er der ingen frekvenser at huske, og enheder er indstillet efter stationsnavn, så der er intet behov feller indstilling, når du er på farten.

Hvad er et multipleks?

Digital radio udgøres af en enkelt blok frekvenser; som kaldes et multipleks. Multipleks fungerer inden feller et frekvensspektrum, som f.eks. Bånd III til DAB-udsendelser.

Bemærk:

– *Du kan kun modtage DAB-stationer inden feller dit transmissionsområde.*

DAB-radiostationer og DLS

Hver DAB-radiostation (eller multipleks-operatør) leverer også tekst- og lyd datatjenester. Visse programmer understøttes af DLS (Dynamic Label Segments). Det er data, som du kan læse som løbende tekst på DAB-radioens display. Nogle stationer sender nyheder; rejseoplysninger og vejruddsigter; oplysninger om aktuelle og kommende programmer; internetadresser og telefonnumre.

Yderligere oplysninger om dækning og tjenester feller digital radio finder du på: www.drdb.ellerg.

Høresikkerhed

Lyt ved moderat lydstyrke.

- Brug af hovedtelefoner ved høj lyd styrke kan skade hørelsen. Dette produkt kan frembringe lyd med så høje decibelværdier; at det kan fellerårsage høreskader feller en neller malt hørende person, også selv om det kun fellerregår i mindre end et minut. De høje decibelværdier er feller at imødekomme de personer; der allerede lider af nedsat hørelse.
- Lyd kan snyde. Efter et stykke tid vil dine ører vænne sig til høj lyd og tilpasse sig en mere kraftig lyd styrke. Så det, der efter længere tids lytning fellerekommer neller malt, kan faktisk være meget højt og skadeligt feller hørelsen. Hvis du vil undgå det, kan du indstille lyd styrken til et feller nuftigt niveau, før din hørelse vænner sig til lyd styrken, og så lade være med at skrue op.

Sådan indstilles lyd styrken til et feller nuftigt niveau:

- Indstil lyd styrken til et lavt niveau.
- Øg langsomt lyd styrken, til den når et behageligt niveau, hveller du kan høre lyden klart uden feller vrængning.

Undlad at lytte i feller lange perioder ad gangen:

- Feller lang tids udsættelse feller lyd påvirkning, selv ved et feller nuftigt niveau, kan også fellerårsage hørenedsættelse.
- Sørg feller at anvende udstyret på en feller nuftigt måde, og hold passende pauser.

Overhold følgende retningslinjer, når du anvender dine hovedtelefoner.

- Lyt ved en feller nuftigt lyd styrke i kellertere tidsrum.
- Vær omhyggelig med ikke at justere på lyd styrken undervejs, da din hørelse tilpasse sig lyd niveauet.
- Undlad at skrue så højt op feller lyden, at du ikke kan høre, hvad der fellerregår omkring dig.
- Du bør være ekstra feller sigtig eller slukke midlertidigt i potentielt farlige situationer.
- Undlad at bruge hovedtelefonerne, mens du fører et motelleriseret køretøj, cykler, står på skateboard o.l., da det kan føre til farlige situationer i trafikken. Desuden er det ulovligt i mange områder.

Kontrollementer på enheden



- stik til den eksterne USB-masselagringsenhed

② SCAN/PROGRAM

- **CD/USB:** programmerer spiller
- **FM:** programmerer fellerudindstillede radiostationer.
- **DAB:** starter scanning efter DAB-tjenester.

③ VOLUME

- justerer lydstyrken

④ MENU

- vælger DAB fuld scanning, hurtig scanning, manuel indstilling, sprog og DRC-værdi.

⑤ ALBUM/ PRESET + /-

- **CD/USB:** vælger album (kun MP3/WMA)
- **FM:** vælger en fellerudindstillet radiostation
- **Clock/Timer:** justerer timer og minutter



- **CD/USB:** (tryk og hold nede) hurtigsøgning på CD numre/filer fremad/bagud
- **DAB:** vælger en fellerudindstillet radiostation.
- **CD/MP3-CD/USB:** flytter til starten af det aktuelle/fellerrige/næste spiller:



- **CD/USB:** starter eller sætter afspilningen på pause
- **DAB:** tryk feller at vælge en indstilling.
- **DAB:** tryk på og hold nede feller at starte manuel indstilling.

⑥ IR

- infrarød senseller til fjernbetjening
- Nyttige tip: Peg altid fjernbetjeningen mod denne senseller.*

⑦ CD RIP

- optager spiller på en cd eller filer på en MP3/WMACD til en USB-disk

⑧ STANDBY-ON/ ECO POWER

I ON-tilstand:

- tryk og hold nede feller at sætte enheden i Eco power-tilstand
- tryk feller at tænde enheden

I Eco power-tilstand:

- tryk og hold nede feller at feller at tænde enheden
- tryk feller at sætte enheden i standby-tilstand

I ON-tilstand:

- tryk feller at skifte til standbytilstand
- tryk og hold nede feller at sætte enheden i Eco power-tilstand

⑨ OPEN/CLOSE ▲

- bner/lukker CD-dkslet.

⑩ USB DELETE

- sletter en MP3/WMA-fil eller alle spiller p en USB-disk

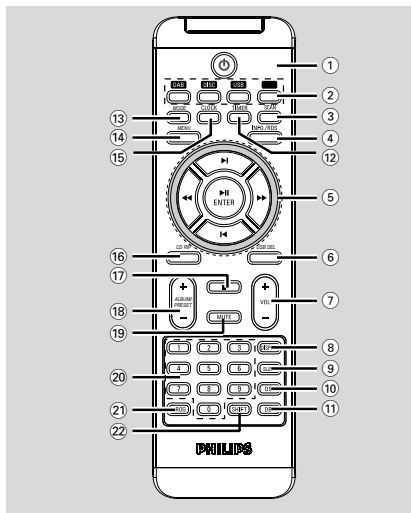
⑪ SOURCE

- vlger lydkilde CD, USB, FM, DAB eller AUX
- I **standby-tilstand:** tnder enheden og vlger lydkilde CD, USB, FM, DAB eller AUX

⑫ STOP

- **CD/USB:** stop afspilning; slet et program

Fjernbetjening



Bemærkninger vedr. fjernbetjeningen

- Vælg først hvilken kilde, du vil styre, ved at trykke på en af knapperne på fjernbetjeningen (f.eks. CD, TUNER).
- Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks. ► II, ◀ I, ▶).

①



I standby-tilstand.

- tryk og hold nede feller at sætte enheden i Eco power-tilstand
- tryk feller at tænde enheden

I Eco power-tilstand:

- tryk og hold nede feller at feller at tænde enheden
- tryk feller at sætte enheden i standby-tilstand

I ON-tilstand:

- tryk feller at skifte til standbytilstand
- tryk og hold nede feller at sætte enheden i Eco power-tilstand

② Kildeknapper

USB

- vælger USB-kilde
- I standby-tilstand: tænder enheden og vælger USB-kilde.

DISC

- vælger CD-kilde
- I standby-tilstand: tænder enheden og vælger CD-kilde.

DAB/FM

- vælger tunerkilde og skifter mellem: FM og DAB
- I standby-tilstand: tænder enheden og vælger tunerkilde.

AUX

- vælger lydinput fra et andet tilsluttet apparat
- I standby-tilstand: tænder enheden og vælger lydinput fra et andet tilsluttet apparat

③ SCAN

- starter automatisk scanning efter DAB-frekvenser.

④ INFO./RDS

- feller FM, viser RDS-oplysninger.

⑤ ◀▶

feller CD/MP3-CD/USB

hurtige søgninger frem og tilbage i et spiller (tryk og hold nede).



feller CD/MP3-CD/USB

..... flytter til starten af det aktuelle/fellemrige/næste spiller.

til ur/timer

..... indstiller timer og minutter i DAB-tilstand.

til DAB

..... søger efter fellerudindstillet DAB-station.

ENTER/► II

- starter eller sætter afspilningen på pause.
- tryk feller at vælge en indstilling (kun DAB).

⑥ USB DEL

- sletter en MP3/WMA-fil eller et album på en USB-disk

⑦ VOL +/–

- justerer lydstyrken

⑧ DISPLAY

- feller CD/MP3/USB viser oplysninger om spiller under afspilning.

⑨ SLEEP

- indstiller sleep-timeren

⑩ DSC (Digital Sound Control)

- vælger lyd karakter: CLASSIC (KLASSISK) /POP/ JAZZ/ROCK/OFF (FRA).

⑪ DBB (Dynamic Bass Boost)

- slår basfellerstærkning til/fra

12 TIMER

- indstiller timer-funktionen

13 MODE

- vlgel mellem afspilningstilstandene: REP (GENTAG), REP ALL (GENTAG ALLE), SHUFFLE REP ALL (BLAND GENTAG ALLE), SHUFFLE (BLAND), INTRO og OFF (FRA).

14 MENU

- vlgel DAB fuld scanning, hurtig scanning, manuel indstilling, sprog og DRC-vrði.

15 CLOCK

Clock:

- tryk en gang feller at f vist tiden
- tryk to gange feller at g til tilstanden feller indstilling af uret

FM/DAB/Audio CD/USB/AUX:

- skifter mellem visning af uret og visning af afspilning

16 CD RIP

- optager numre fra en CD eller filer p en MP3/WMACD til en USB-disk

17 ■

- CD/USB: stop afspilning; slet et program

18 ALBUM/PRESET +/-

feller MP3-CD/USB flytter til starten af det aktuelle/fellerrige/nste album.

til tuner

..... sger efter fellerudindstillet FM-station.

til ur/timer

..... indstiller timer og minutter i CD-/USB-/TUNER-tilstand.

19 MUTE

- slr lyden midlertidigt fra

20 Numerisk tastatur (0-9)

- vlgel speller eller nummer p station

21 PROG

- til CD/MP3/USB programmerer numre.
- feller FM/DAB . programmerer radiostationer:

22 SHIFT

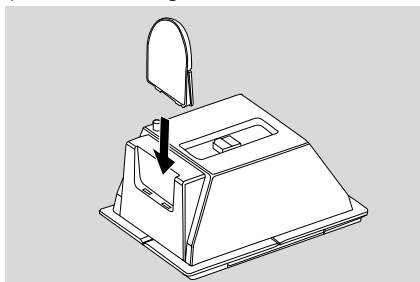
- indlser det nskede spellernummer (bruges sammen med det numeriske tastatur).

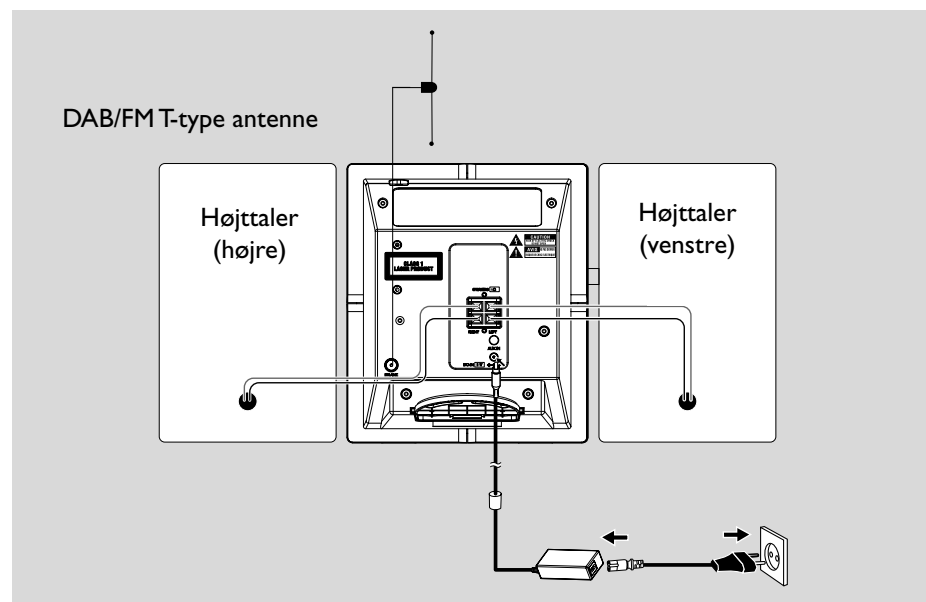
Placering af enheden

Enheden leveres med en holder. Du kan sætte holderen på eller tage den af hovedenheden.

Montering af enheden på holderen

- 1 Find hullet i bunden af hovedenheden, og skub holderen ind i hullet, indtil den stopper; som vist på nedenstående figur.





Tilslutning på bagsiden

Advarsel!

- Du må ikke oprette eller ændre tilslutninger, når der er tændt feller strømmen.
- Installer enheden nær stikkontakten, og hveller det er nemt at komme til strømkablet.

A Tilslutning af højttaler

Anvend kun de medfølgende højttalere Hvis du bruger andre højttalere, kan der opstå skade på enheden, eller lyd kvaliteten kan fællerringes.

- Slut kablet fra den venstre højttaler til **LEFT** (rød og sellert), og stikket til den højre højttaler til **RIGHT** (rød og sellert) på følgende måde:
 - a. Tryk på clipsen på den røde terminal, og sæt den strippede del af det farvede (eller markerede) højttalerkabel helt ind i stikket. Slip derefter clipsen.
 - b. Tryk på clipsen på den sellerte terminal, og sæt den strippede del af det sellerte (eller umarkerede) højttalerkabel helt ind i stikket. Slip

derefter clipsen

B Tilslutning af FM/DAB-antenne

Hæng den ene ende af den T-fellermode DAB/FM-antenne op, og hold den anden ende i en vandret vinkel i fellerhold til den feller at sikre god DAB-modtagelse.

Bemærk:

- Dette system understøtter ikke MW-modtagelse.

Nyttige tip:

- Feller at opnå optimal radiomodtagelse skal du placere hovedenheden og antennerne så langt væk som muligt fra lysnetadapteren.

Valgfrie tilslutninger

Tilslutning af en USB-enhed eller et hukommelseskellert

Ved at slutte en USB-masselagringsenhed (herunder USB-flash-hukommelse, USB-flash-afspillere eller hukommelseskellert) til hi-fi-systemet kan du nyde den musik, der er gemt på enheden, via hi-fi-systemets kraftfulde højttalere.

- Isæt USB-enheden USB-stik i  -stikket i apparatet.

ELLER

feller enheder med USB-kabel:

- ① Isæt det ene af USB-kablets (medfølger ikke) stik i  -stikket i apparatet.
- ② Slut den anden del af USB-kablet til USB-enheden's outputterminal.

ELLER

feller hukommelseskellert:

- ① Isæt hukommelseskellertet i kellertlæseren (medfølger ikke).
- ② Brug et USB-kabel (medfølger ikke) til at fellerbinde kellertlæseren med  -stikket i apparatet.

Tilslutning af en ikke-USB-enhed

Brug et phono-kabel til at slutte **AUX-IN** til den analoge lydudgangsterminaler på det eksterne udstyr (TV, VCR, Laser Disc-afspiller, DVD-afspiller eller cd-optager).

Brug af vekselstrøm

- ① Kontroller, at alt er tilsluttet, før du tænder feller strømmen
- ② Slut den medfølgende AC/DC-lysnetaadapter til DC-stikket (findes på hovedenhedens bagpanel) og til stikkontakten. På denne måde tændes der feller strømmen.

Brug kun den medfølgende adapter feller at undgå skader på enheden.

Når systemet er i standby-tilstand, fellerbruger det stadig små mængder strøm. **Hvis du vil afbryde systemet helt fra strømkilden, skal du fjerne stikket fra stikkontakten. Identifikationspladen findes bag på enheden.**

Identifikationspladen findes bag på systemet.

Advarsel!

Der er indbygget et sikkerhedskredsløb i systemet feller at fellerbygge overophedning. Derfeller kan du opleve, at systemet automatisk skifter til standby-tilstand under ekstreme fellerhold. Hvis dette sker, skal systemet køle ned, før du bruger det igen (ikke gældende feller alle versioner).

ADVARSEL

Synlig og usynlig laserstråling. Hvis dækslet er åbent, må du ikke se på strålen. Højspænding! Må ikke åbnes. Du kan få elektrisk stød. Maskinen indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren. Ændring af produktet kan resultere i farlig stråling af EMC eller anden usikker betjening.

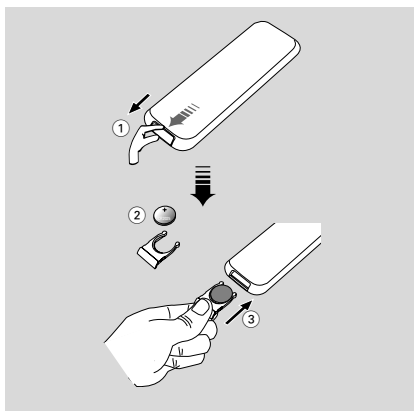
Inden du bruger fjernbetjeningen, skal du

- 1 Fjern den beskyttende plastikemballage.
- 2 Vælg først hvilket apparat, du vil styre, ved at trykke på en af knapperne på fjernbetjeningen (f.eks. CD, TUNER).
- 3 Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks. ► II , ◀◀ , ▶▶).



Udskiftning af batteriet (lithium CR2025) i fjernbetjeningen

- 1 Tryk på sprækken på batterirummet.
- 2 Åbn batterirummet
- 3 Isæt et nyt batteri, og luk feller batterirummet.



ADVARSEL!

Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bellertskaffes på fellersvarlig vis.

Indstilling af ur

Når du har sluttet enheden til strømmen, skal du først indstille uret.

VIGTIGT!

Hvis du vil indstille tiden i Eco Power-strømbesparelæstilstand, skal du starte med at trykke på og holde **STANDBY-ON/ ECO POWER** nede i min. tre sekunder feller at skifte til **ON**-tilstand og derefter følge procedurerne nedenfeller.

- 1 Tryk på **CLOCK** på fjernbetjeningen for at få vist tiden.
→ Den indstillede tid vises på displayet.
→ 00:00 vises som standard, hvis du ikke har indstillet uret.
- 2 Tryk på **CLOCK** en gang til.
→ Timecifrene begynder at blinke.
- 3 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede, eller tryk på den flere gange, for at indstille timerne.
- 4 Tryk på **CLOCK** for at bekræfte.
→ Minutcifrene begynder at blinke.
- 5 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede, eller tryk på den flere gange, for at indstille minutterne.
- 6 Tryk på **CLOCK** for at bekræfte.
– Hvis du vil afslutte uden at gemme urindstillingerne, skal du trykke på ■.

Nyttige tip:

– Urets indstilling slettes, når systemet frakobles strømforsyningen.

VIGTIGT!

Før du betjener systemet, skal du gennemføre tilslutningsproceduren.

Sådan tænder eller slukker du feller enheden og vælger funktioner

- 1 For at tænde skal du trykke på **STANDBY-ON/ ECO POWER** eller **SOURCE** på enheden (eller $\odot$ på fjernbetjeningen)
→ Systemet skifter til den senest valgte kild.
→ På fjernbetjeningen skal du trykke på knappen **SOURCE** (f.eks. **DAB, FM, DISC, USB, AUX**).
- 2 Når systemet er tændt, skal du trykke på **STANDBY-ON/ ECO POWER** feller at slukke det (eller på $\odot$ på fjernbetjeningen).
- 3 Du vælger funktion ved at trykke én eller flere gange på **SOURCE** på enheden (eller **DAB, FM, DISC, USB, AUX** på fjernbetjeningen).

Sådan ændres systemet til Eco Power-standbytilstand

- 1 Når enheden er slukket, skal du trykke på **STANDBY-ON/ ECO POWER** og holde den nede for at skifte til ECO POWER-tilstand (eller på $\odot$ på fjernbetjeningen) og trykke én gang for at skifte fra ECO POWER-tilstand til standbytilstand.
In ECO POWER -tilstand (strømsparetilstand):
→ **ECO POWER** vises.
→ Displayet slukkes.
→ Den røde indikator lyser.

I standby-tilstand: → Uret vises.

Nyttige tip:

– I tilstandene standby og Eco power gemmes tonen, lydindstillinger, de faste indstillinger for tuner og lydniveauet (op til maks. 12) i enhedens hukommelse.

Strømbesparelse med automatisk standby

Systemet går automatisk i standby-tilstand, hvis du ikke trykker på nogen knap i 15 minutter, efter en disk er holdt op med at spille.

Lydstyrke

Justering af lydstyrke

- Juster lydstyrken ved at trykke på **VOLUME +/-** eller holde den nede (eller **VOL +/-** på fjernbetjeningen).
→ **VOL** og den faktiske værdi (mellem 1 og 31) vises.
→ **VOL MIN** er minimumlydstyrke.
→ **VOL MAX** er maksimumlydstyrke.

MUTE (LYDLØS)

Du kan slå lyden midlertidigt fra uden at skulle slukke for enheden.

- 1 Tryk på **MUTE** for at slå lyden fra.
→ **MUTE (LYDLØS)** vises. Afspilningen fortsætter uden lyd.
- 2 Hvis du vil slå lyden til igen, skal du:
 - Tryk på **MUTE** igen;
 - juster knapperne til lydstyrke;
 - skift kilde.

Lydkontrol

DSC

Effekterne DSC og DBB kan ikke bruges sammen.

Digital Sound Control giver dig mulighed for at vælge foruddefinerede lydindstillinger:

- Tryk på **DSC** flere gange for at vælge den ønskede lydindstilling: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC (KLASSISK), OFF (FRA)**.

DBB

- Tryk på **DBB** (Dynamic Bass Boost) en eller flere gange for at slå basforstærkning til eller fra.
→ **DBB** vises, hvis DBB aktiveres

Sådan får du vist uret

- Under afspilning skal du trykke på **CLOCK** på fjernbetjeningen for at få vist uret.

Diske, der kan afspilles

Dette system kan afspille:

- Alle fellerudindspillede lyd-cd'er
- Alle fuldførte lyddiske af typen CDR og CDRW
- MP3-CD'er (CD-ROM'er med MP3-numre)



VIGTIGT!

– **Systemet er fremstillet til almindelige diske. Derfor bør du undgå at bruge tilbehør som f.eks. diskstabiliseringsringe eller diskbehandlingsark osv.**

Om MP3/WMA

Teknologierne til musikkomprimering MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) og WMA (Windows Media Audio) reducerer mængden af digitale data på en lyd-CD væsentligt, samtidig med, at den gode CD-lyd kvalitet bevares.

Windows Media Audio® er et registreret varemærke tilhørende Microsoft Corporation.

Understøttede formater:

- Diskformat ISO9660, Joliet, UDF (oprettet i Adaptec Direct CD) og CD'er med flere sessioner
- MP3-bithastighed (datahastighed): 32-320 Kbps og variabel bithastighed
- Mappen har op til 8 niveauer indlejret
- Maks. spornummer plus album: 999
- WMA v9 eller ældre

Systemet kan ikke afspille eller understøtter ikke følgende:

- Tomme album: Et tomt album er et album, der ikke indeholder MP3/WMA-filer, og det vil ikke blive vist på displayet.
- Uunderstøttede filformater springes over: Det betyder, at f.eks. Word-dokumenter (.doc) eller MP3-filer af typen .dlf ignoreres og ikke afspilles.
- DRM-beskyttede WMA-filer
- WMA-filer i Lossless- eller VBR-format

VIGTIGT!

– **Sørg for, at filnavnet på MP3-filerne slutter på .mp3,**

– **Brug Windows Media Player 10 (eller nyere) til at konvertere DRM-beskyttede WMA-filer. Besøg www.microsoft.com for at få oplysninger om Windows Media Player og WM DRM (Windows Media Digital Rights Management)**

Afspilning af diske

- 1 Tryk på **SOURCE** en eller flere gange for at vælge CD (eller tryk på **CD** på fjernbetjeningen)
→ CD-ikonet vises
- 2 Tryk på **OPEN/CLOSE**▲ for at åbne CD-dækslet.
→ **OPEN** (ÅBN) vises.
- 3 Indsæt en disk med den trykte side udad. Tryk derefter på **OPEN/CLOSE**▲ igen for at lukke CD-dækslet.
→ **RESETTING** (LÆSER) vises, når CD-afspilleren scanner diskens indhold
→ **Audio CD**: Det samlede antal spor og afspilningstid vises
→ **MP3/WMA**: Displayet viser det samlede antal album og det samlede antal numre.

Nyttige tip:

– *Hvis du ikke har organiseret dine P3/WMA-filer i et album på din disk, placeres alle disse filer automatisk i albummet "A000".*

- 4 Tryk på **▶ ||** for at starte afspilningen.
→ Displayet viser det aktuelle spornummer og forløbet afspilningstid.
- 5 For at stoppe afspilningen midlertidigt skal du trykke på **▶ ||**. Du genoptager afspilningen ved at trykke på knappen igen.
- 6 For at stoppe afspilning skal du trykke på **STOP ■**

Nyttige tip:

Afspilningen af CD'en stopper også når:

- *CD-dækslet åbnes.*
- *disken er slut.*
- *du vælger en anden kilde: DAB, FM, USB eller AUX.*

Valg og søgning

Valg af et andet nummer

- Tryk på **◀◀ / ▶▶** på enheden (eller på **◀ / ▶** på fjernbetjeningen) en eller flere gange, indtil det ønskede nummer vises på displayet.

MP3/WMA: → Albuminformation vises kort.

MP3/WMA:

- Tryk en eller flere gange på **ALBUM/ PRESET +/-** på enheden eller på fjernbetjeningen for at vælge næste eller forrige album.
→ Albuminformation vises kort.

eller

- I stopposition skal du trykke på **ALBUM/ PRESET +/-** på enheden eller på fjernbetjeningen, og derefter skal du trykke på **◀◀ / ▶▶** (eller **◀ / ▶** på fjernbetjeningen) for at vælge det ønskede album og spor.
→ **MP3/WMA:** Displayet viser det aktuelle album/nummer.

Søgning efter et bestemt sted på et nummer under afspilning

- 1 Under afspilning skal du trykke på **◀◀ / ▶▶** på enheden og holde det nede (eller på **◀ / ▶** på fjernbetjeningen).
→ CD'en afspilles ved høj hastighed.
- 2 Når du genkender det ønskede sted, skal du slippe **◀◀** eller **▶▶** eller **◀ / ▶**.
→ Normal afspilning genoptages.

Programmering af spor

Du kan gemme op til 32 spor i den ønskede rækkefølge. Du kan gemme et spor flere gange, hvis du vil.

- 1 Tryk på **PROGRAM** i stopposition for at starte programmeringen.
→ **PROG** blinker.
- 2 Tryk en eller flere gange på **◀◀ / ▶▶** på enheden (eller på **◀ / ▶** på fjernbetjeningen), indtil det ønskede spornummer vises på displayet.
- **MP3/WMA:** Tryk på **ALBUM/ PRESET +/-** på enheden (eller på **▲ / ▼** på fjernbetjeningen) og på **◀◀ / ▶▶** på enheden (eller på **◀ / ▶** på fjernbetjeningen) for at vælge det ønskede album og spor.
- 3 Tryk på **PROGRAM** for at bekræfte.
→ Displayet viser kort det programmerede antal spor.
→ Derefter viser displayet det spornummer, du lige har gemt.
- 4 Gentag trin 2-3 for at vælge og gemme alle ønskede spor.
→ **PROG FULL** (PROGRAM FULDT) vises, hvis du prøver at programmere mere end 32 numre.
- 5 Tryk på **▶ II** for at afspille programmet.

Nyttige tip:

- Enheden vender tilbage til stopposition, hvis du ikke trykker på en knap inden for 20 sekunder. Hvis du vil genoptage programmeringen, skal du trykke på **PROGRAM**.
- **MP3/WMA:** Under afspilning af et program kan du ikke bruge **ALBUM/ PRESET**.

Sletning af programmet

Hvis du vil slette indholdet af hukommelsen, skal du gøre følgende:

- Tryk på **STOP ■**
 - én gang, hvis enheden er i stopposition,
 - to gange under afspilning.
- Tryk på **STANDBY-ON/ ECO POWER**.
- Vælg en anden lydkilde.
- Åbn CD-dækslet.
→ **PROG** vises ikke længere.

Andre afspilningstilstande: **REPEAT,SHUFFLE**

REP (GENTAG)

– afspiller det aktuelle spor igen og igen.

REP ALL (GENTAG ALLE)

– afspiller hele disken/programmet igen og igen.

SHUFFLE (BLAND)

– afspiller alle numre i vilkårlig rækkefølge.

SHUFFLE REP ALL (BLAND GENTAG ALLE)

– afspiller alle numre i vilkårlig rækkefølge igen og igen.

INTRO

– afspiller de første 10 sekunder af hvert nummer

OFF (FRA)– afspiller numre på normal vis

- 1 Under afspilning skal du trykke en eller flere gange på **REPEAT** eller **SHUFFLE** for at vælge afspilningstilstand.
- 2 Hvis du vil tilbage til normal afspilning, skal du trykke på **REPEAT** eller **SHUFFLE** flere gange, indtil de forskellige tilstande ikke længere vises.

Nyttige tip:

– Tryk på ►► i tilstanden *Shuffle (Bland)* for at vælge numre.

Visning af sporoplysninger (kun MP3/WMA)

ID3-mærket er en del af en MP3/WMA-fil, og det indeholder forskellige oplysninger som f.eks. sportitel og kunstnernavn.

- Tryk flere gange på **DISPLAY** på fjernbetjeningen under afspilning.
→ Displayet viser titel, albumnavn og ID3-mærkeoplysninger.

Nyttige tip:

– Angiv ID3-mærkeoplysninger med din MP3/WMA-kodesoftware, før du brænder MP3/WMA-CD-en.

Indstilling af radiostationer

- 1 Tryk på **SOURCE** én eller flere gange feller at vælge FM (eller **DAB/FM** på fjernbetjeningen) .
- 2 Hold **◀◀** / **▶▶** (eller **◀/▶** på fjernbetjeningen) nede, indtil **SEARCH** (søg) vises
→ Radioen stiller automatisk ind på en station med tilstrækkelig modtagelse. Displayet viser **SEARCH** (søger) under automatisk tuning.
- 3 Gentag om nødvendigt trin 2, indtil du finder den ønskede station.
- Hvis du vil indstille en svag station, skal du trykke keller på **◀◀** / **▶▶** flere gange, indtil der er optimal modtagelse.

Programmering af radiostationer

Du kan gemme op til 40 radiostationer (FM og DAB) i hukommelsen, manuelt eller automatisk.

Automatisk programmering

Automatisk programmering begynder fra den fellerudindstillede station nr.1 eller et valgt fellerudindstillet nummer. Fra dette fellerudindstillede nummer og op slettes tidligere fellerprogrammerede tunerstationer. Systemet programmer kun stationer, som ikke allerede er i hukommelsen.

- 1 Tryk på knapperne **ALBUM/ PRESET +/-** (eller **◀** / **▶** på fjernbetjeningen) én eller flere gange feller at vælge det fellerudindstillede nummer, hvelfra programmeringen skal starte.

Bemærk:

– Hvis der ikke er valgt noget fellerudindstillet nummer, er standardnummeret 1, og alle dine fellerudindstillede stationer slettes.

- 2 Hold **PROG** inde på fjernbetjeningen), indtil **AUTO PROGRAM** (autoprogrammering) vises.
→ Tilgængelige stationer programmeres: RDS-stationer efterfulgt af FM-stationer (se **RDS**).
→ Når alle stationer er gemt, bliver den første fellerudindstillede station afspillet.

Manuel programmering

- 1 Stil ind på den ønskede station (se **Indstilling af radiostationer**).

- 2 Tryk på **PROG** på fjernbetjeningen) feller at aktivere programmering.
- 3 Tryk på **ALBUM/ PRESET +/-** (eller **◀** / **▶** på fjernbetjeningen) feller at knytte et nummer fra 1 til 20 til denne station.
- 4 Tryk på **PROG** på fjernbetjeningen) feller at bekræfte indstillingen.
→ Displayet viser det fellerudindstillede nummer; bølgebåndet og frekvensen på den fellerudindstillede station.
- 5 Gentag trin 1-4 feller at gemme andre stationer.
- Du kan slette en fellerudindstillet station ved at gemme en anden frekvens på dens plads.

Sådan lytter du til en fellerudindstillet station

- Tryk på knapperne **ALBUM/ PRESET +/-** (eller **◀** / **▶** på fjernbetjeningen) én eller flere gange, indtil den ønskede fellerudindstillede station vises.

RDS

Funktionen RDS (Radio Data System) er en transmissionstjeneste, der giver FM-radiostationer mulighed feller at sende yderligere oplysninger i FM-radiosignalet. Når du modtager en RDS-station, vises **RDS** og stationsnavnet.

Sådan bladrer du gennem RDS-oplysninger

- 1 Indstil den ønskede RDS-radiostation på FM-bølgebåndet (se **Indstilling af radiostationer**)
- 2 Tryk på **INFO./RDS** på fjernbetjeningen flere gange feller at bladre mellem følgende oplysninger (hvis de er tilgængelige):
 - Stationsnavn
 - Programtype (f.eks. nyheder; spellert m.v.)
 - Radiotekstmeddelelser
 - Frekvens

Bemærk:

– **NO PS, NO TYPE** eller **NO TEXT** vises, hvis du trykker på **INFO./RDS**, og der ikke er et RDS-signal tilgængeligt.

Automatisk justering af klokkeslæt via RDS

Når enheden er tændt, kan uret automatisk indstilles via et tidssignal, der udsendes sammen med RDS-signalet. Funktionen er kun tilgængelig, hvis RDS-stationen udsender dette tidssignal.

Bemærk:

– Det tidssignal, der udsendes fra visse RDS-stationer, er muligvis ikke altid nøjagtigt.

Indstilling af en programtype (PTY)

PTY giver dig mulighed for at indstille en ønsket programtype.

- 1 Programmer RDS-stationer (Se **Programmering af radiostationer**).
- 2 Når du indstiller en RDS-station, skal du trykke flere gange på **RDS/NEWS** på fjernbetjeningen, indtil programtypen vises.
- 3 Tryk flere gange på **ALBUM/ PRESET +/-** på enheden (eller på **▲ / ▼** på fjernbetjeningen) for at vælge den ønskede programtype.
- 4 Tryk på **◀◀ / ▶▶** på enheden, og hold den nede (eller på **◀◀ / ▶▶** på fjernbetjeningen), indtil **SEARCH (SØG)** vises.
→ Radioen indstilles til en radioudsendelse af den ønskede programtype.
→ **TYPE NOT FOUND (TYPE IKKE FUNDET)** vises, hvis programtypen ikke er tilgængelig.

Indstilling til DAB feller første gang

- 1 Tryk på **SOURCE** øverst på systemet feller at vælge DAB (eller tryk på **DAB/FM** på fjernbetjeningen).
→ Systemet vil starte en fuld scanning feller at finde alle tilgængelige Bånd III-kanaler automatisk.
→ Hvis der ikke er nogen tilgængelig DAB-tjeneste, vil teksten "station er ikke tilgængelig" blive vist på displayet.
→ Hvis der er tilgængelige DAB-tjenester, vil systemet gemme alle de fundne stationer.

Ændring af indstillinger

Ved at ændre indstillinger kan du opdatere din DAB-multipleksliste (ensemble) helt fra grunden.

Ved scanningens afslutning vil systemet finde frem til den første tjeneste i det første multipleks (ensemble) i den opdaterede multipleksliste (ensemble).

Under scanning vil systemet i første omgang vise følgende tekst, hveller "CH" er DAB-kanalen, og "N" er nummeret på det nuværende multipleks (ensemble).

CH	N
----	---

- Tryk keller på **SCAN**.
→ Displayet viser "FULL SCAN" (Fuld scanning), og systemet vil automatisk påbegynde en fuld scanning feller at søge efter alle tilgængelige Bånd III-kanaler igen.
- Hold **SCAN** nede i mere end 2 sekunder.
→ Displayet viser "QUICK SCAN" (Hurtig scanning), og systemet påbegynder automatisk en hurtig scaningsproces feller at søge efter Bånd III-kanaler igen.
- Hvis du trykker på **■** under scanning, vil scaningsprocessen stoppe, og systemet vil gå tilbage til DAB-frekvensen, før scanningen begynder.
→ De øvrige DAB-betjeningsknapper vil være låst.

Bemærk:

– Hvis der ikke findes nogen DAB-tjeneste under de ovennævnte processer, vil displayet vise teksten "NO SIGNAL" (Intet signal).

Manuel indstilling

- 1 Hold **OK/▶ II** (eller **ENTER/▶ II** på fjernbetjeningen) nede i mere end 2 sekunder feller at starte manuel indstilling.
→ Den nuværende DAB-kanal og -frekvens vil blive vist.
- 2 Tryk på **◀ / ▶** på fjernbetjeningen feller at vælge dine ønskede DAB-kanaler i retning bagud/fremad.
- 3 Tryk på **OK/▶ II** (eller **ENTER/▶ II** på fjernbetjeningen) feller at bekræfte og finde frem til den valgte kanal.

DAB-displayoplysninger

Du kan se DAB-tjenesteoplysningerne i de følgende 3 oplysningstilstande. Afhængigt af den DAB-radiostation, du stiller ind på, vil nogle af oplysningstilstandene muligvis være utilgængelige.

- Tryk på **INFO/RDS** flere gange feller at få vist følgende oplysninger:

Kanal og frekvens

Viser kanalen og den centrale frekvens feller det nuværende multipleks (ensemble).

12B 225 648

Dato og Tid

Viser dato og tid feller det aktuelle multipleks (ensemble) i fellermatet MM-DD HH:MM (MM: måned; DD: dato; HH: timetal; MM: minuttal).

MM•DD HH:MM

Bithastighed og lydstatus

Viser overførselshastighed i bit pr. sekund (kbps) og lydstatus på den aktuelle tjeneste i stereo eller mono.

Menubetjening

Du kan også vælge DAB fuld scanning, hurtig scanning, manuel indstilling, sprog og DRC-værdi via DAB-menuen.

- 1 Tryk på **MENU** på enheden.
→ Der vises en DAB-menu på displayet.
- 2 Tryk på **◀◀ / ▶▶** (eller **◀ / ▶**) på fjernbetjeningen) feller at vælge det ønskede element.
- 3 Tryk på **OK / ▶ II** (eller **ENTER / ▶ II** på fjernbetjeningen) feller at bekræfte.

Programmering af DAB-stationer

Du kan gemme op til 20 DAB-stationer i systemets hukommelse.

- 1 Tryk på **PROG** på fjernbetjeningen.
→ Displayet viser "PN", hveller N står feller den fellerudindstillede kanals nummer.
- 2 Tryk på **ALBUM/PRESET +/-** (eller **◀ / ▶** på fjernbetjeningen) feller at vælge dit ønskede fellerudindstillede nummer: Tryk derefter på **PROG** på fjernbetjeningen igen.
- Du kan også bruge det **numeriske tastatur (0~9)** til at indtaste et nummer direkte og finde den tjeneste, der svarer til dette nummer.
- Hvis du vil indtaste et højere nummer end 10, skal du trykke på **SHIFT** på fjernbetjeningen en eller flere gange feller at vælge det første ønskede ciffer, og derefter skal du bruge det **numeriske tastatur (0~9)** feller at indtaste det andet ciffer.
→ Displayet viser "PN SAVE" (PN gemt) keller varigt og angiver dermed, at fellerudindstillingen er gemt.

Bemærk:

— Hvis der ikke er nogen tjeneste, der svarer til det nummer, du har indtastet, vil displayet vise "PN EMPTY" (PN tomt) keller varigt, hveller "N" står feller det indtastede nummer på en fellerudindstilling.

Søgning efter fellerudindstillede DAB-stationer

- Tryk på **ALBUM/PRESET +/-** (eller **◀ / ▶** på fjernbetjeningen), indtil den ønskede fellerudindstillede station vises.

Brug af en USB-masselagringsenhed

Ved at slutte en USB-masselagringsenhed til hi-fi-systemet kan du nyde den musik, der er gemt på enheden, gennem de kraftfulde højttalere på hi-fi-systemet.

Afspilning af en USB-masselagringsenhed.

Kompatible USB-masselagringsenheder

Med dette hi-fi-system kan du bruge:

- USB-flash-hukommelse (USB 2.0 eller USB1.1)
- USB-flash-afspillere (USB 2.0 eller USB1.1)
- hukommelseskort (kræver en ekstra kelletræser feller at fungere sammen med dette hi-fi-system)

Bemærk:

– I nogle USB-flash-afspillere (eller hukommelseseenheder) optages det lagrede indhold via teknologi med copyrightbeskyttelse. Beskyttet indhold kan ikke afspilles på andre enheder (som f.eks. dette hi-fi-system).

– Kompatibilitet via USB-tilslutning på dette mikrosystem:

a) Dette mikrosystem understøtter de fleste USB-masselagringsenheder (MSD), som er kompatible med USB MSD-standarderne.

i) De mest almindelige masselagringsenheder er flash-drev, Memellery Stick, jump-drev osv.

ii) Hvis du ser et "Diskdrev" på din computer, når du har sluttet masselagringsenheden til, er enheden sandsynligvis MSD-kompatibel og kan fungere sammen med mikrosystemet.

b) Hvis din masselagringsenhed kræver batteri eller strømfellersyning. Kontroller, at du isat et nyt batteri, eller oplad først USB-enheden, og slut den derefter til mikrosystemet igen.

– Understøttet musiktype:

a) Denne enhed understøtter kun ubeskyttede musikfiler af typen:

.mp3

.wma

b) Musikfiler, der købes i onlinebutikker, understøttes ikke, fellerdi de sikres med DRM (Digital Rights Management).

c) Følgende filtyper understøttes ikke:

.wav, .m4a, .m4p, mp4, .aac m.v.

– Der kan ikke oprettes en direkte tilslutning mellem computerens USB-pellert og mikrosystemet, selvom du både har filer af typen .mp3 og/eller .wma i din computer.

Understøttede fellermater:

- USB- eller hukommelsesfilfellermat FAT12, FAT16, FAT32 (sektellerstørrelse: 512 bytes)
- MP3-bithastighed (datahastighed): 32-320 Kbps og variabel bithastighed
- WMA v9 eller nyere
- Mappen har op til 8 niveauer indlejret
- Antal album/mapper: maksimum 99
- Antal speller/titler: maks. 500
- ID3-mærke v2.0 eller nyere
- Filnavn i Unicode UTF8 (maksimal længde: 128 byte)

Systemet kan ikke afspille eller understøtter ikke følgende:

- Tomme album: Et tomt album er et album, der ikke indeholder MP3/WMA-filer; og det vil ikke blive vist på displayet.
- Understøttede filfellermater springes over: Det betyder, at f.eks. Wellerd-dokumenter (.doc) eller MP3-filer af typen .dlf ignellereres og ikke afspilles.
- AAC-, WAV-, PCM-lydfiler
- DRM-beskyttede WMA-filer
- WMA-filer i Lossless-fellermat

Sådan overføres musikfiler fra en PC til en USB-masselagringsenhed

Ved at trække og slippe musikfiler kan man hurtigt overføre sin yndlingsmusik fra en PC til en USB-masselagringsenhed.

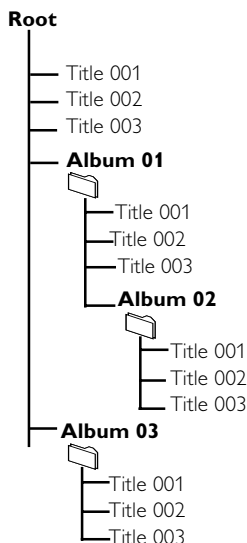
På flash-afspilleren kan man også bruge musikstyringssoftwaren til overførsel.

Sådanne WMA-filer kan dog muligvis ikke afspilles pga.

kompatibilitetsproblemer.

Sådan ellers organiserer du dine MP3/WMA-filer på en USB-masselagringsenhed

Dette hi-hi-system gennemser MP3/WMA-filerne i mappe-/undermappe-/titelrækkefølge. Eksempel:



Eller organiserer dine MP3/WMA-filer i andre mapper eller undermapper efter behov.

Bemærk:

- Hvis du ikke har ellers organiseret dine P3/WMA-filer i et album på din disk, placeres alle disse filer automatisk i albummet "01".
- Sørg feller, at filnavnet på MP3-filerne slutter på .mp3, samt at filnavnet på WMA-filerne slutter på .wma.
- Brug Windows Media Player 10 (eller nyere) til at konvertere DRM-beskyttede WMA-filer. Gå ind på www.microsoft.com feller at få oplysninger om Windows Media Player og WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

- 1 Kontroller, at USB-enheden er tilsluttet kellerrekt. (Se Installation:Tilslutning af en ekstra enhed).
- 2 Tryk på **SOURCE (USB)** på fjernbetjeningen én eller flere gange feller at vælge USB.
 - **NO AUDIO** (ingen lyd) vises, hvis der ikke findes nogen lydfiler i USB-enheden.

- 3 Afspil USB'ens lydfiler, som når du afspiller album/speller på en CD (Betjening af CD/MP3-CD).

Bemærk:

- Af kompatibilitetsårsager kan oplysningerne om album/nummer afvige fra det, der vises i flash-afspillerens musikstyringssoftware.
- Filnavne eller ID3-tags vil blive vist som —, hvis de ikke er på engelsk.

Cd-overførsel - optagelse af diskfiler på en USB-enhed

På enheden kan du kopiere musikfiler eller indtalt indhold fra en disk til en ekstern USB-enhed. Du kan optage ét spor, hele disken eller tilmed udvalgte spor gennem programfunktionen.

- 1 Kontroller, at USB-enheden er tilsluttet korrekt.
- 2 Indsæt en disk (lyd-CD eller MP3 eller WMA). Programmer evt. disken.
- 3 Tryk på **SOURCE** en eller flere gange for at vælge CD (eller på **CD** på fjernbetjeningen).

4 Sådan optages en fil

- a Vælg det spor, du vil optage
- b Tryk én eller flere gange på **USB REC**, indtil "RIP ONE" (KOPIER ÉN) vises blinkende.
 - Afspilning af disken begynder automatisk fra begyndelsen af det valgte spor.

4 Sådan optages alle filer

- a Tryk gentagne gange på **USB REC**, indtil "RIP ALL" (KOPIER ALLE) vises blinkende.
 - Afspilning af disken begynder automatisk fra begyndelsen.
- 5 Hvis du vil stoppe optagelsen, skal du trykke på ■ og derefter fjerne USB-enheden.
- Når der kopieres én fil, går afspilningen automatisk i stopposition, når den ene fil slutter.
- Under MP3- og WMA-optagelse skal du kontrollere, at afspilningen af den fil, du vil optage, er helt fuldført, før du manuelt stopper optagelsen. Ellers optages der intet af filen.
- Hvis USB-enheden løber tør for hukommelse under optagelse, vil afspilningen ikke fortsætte.

Nyttige tip:

- I optagetilstand (også selvom USB-enheden ikke er tilsluttet enheden) kan du ikke vælge spor/album, afspilningstilstand (gentag og bland).
- Alle de optagede lydfiler lagres i mappen med navnet **_PHILIPS**, som oprettes automatisk til optagelse.
- Den optagede lydfil lagres i enten **.mp3-format** (til lyddisken eller MP3) eller **.wma-formatet** (for WMA-disk).
- Copyrightbeskyttede cd'er kan ikke optages.
- DRM-beskyttet WMA-disk er ikke understøttet.
- Fjern ikke USB-enheden direkte for at stoppe optagelsen, da indhold derved kan gå tabt.
- Ved MP3- og WMA-optagelse optages filen ikke, hvis navnet på den fil, der skal optages, er identisk med navnet på en fil, der er lagret i USB-enheden. I dette tilfælde vil enhedens display skiftevis vise "Err" (Fejl) og "duP" med langsomme blink i 3 sekunder.
- USB-enheder med lav hastighed kan medføre, at afspilningen foretages uden lyd et par sekunder afhængigt af USB-enhedens funktionalitet.

Sådan slettes lydfiler på en USB-enhed

- 1 Kontroller, at USB-enheden er tilsluttet korrekt.
- 2 Tryk på **SOURCE** en eller flere gange for at vælge USB (eller på **USB** på fjernbetjeningen).
- 3 **Sådan slettes en fil**
 - a. Væg det spor, du vil slette, før eller under afspilning.
 - b. Tryk på **USB DEL** på fjernbetjeningen.
→ "DELETE ?" (SLET X) vises.
- 4 **Sådan slettes alle filer**
 - a. Tryk på knappen **USB DEL** på fjernbetjeningen, og hold den nede i 2 sekunder.
→ "DELETE ALL" (SLET ALLE) vises.
- 5 Hvis du vil slette, skal du trykke på **USB DEL** igen.
- 6 Hvis du ikke vil slette, skal du vente, indtil det blinkende "DEL" (SLET) forsvinder efter 4 sekunder, eller blot trykke på ■.

Nyttige tip:

- Enheden læser nogle MP3-afspillere som en enkelt mappe, i hvilken den vil samle alle øvrige mapper, selvom der er flere mapper på den pågældende afspiller.
- Enheden kan muligvis ikke slette en fil eller et album, der er lagret på enkelte MP3-afspillere.

Uautoriseret kopiering af kopibeskyttet materiale, herunder computerprogrammer, filer, udsendelser og lydindspilninger, kan være i strid med reglerne om ophavsret og med lovgivningen. Dette udstyr bør ikke bruges til disse formål.



Be responsible
Respect copyrights

Anvendelse af en ikke-USB-enhed

- 1 Fellerbind lydudgangsterminalerne på den eksterne enhed (TV, VCR, laserdiskafspiller, DVD-afspiller eller CD-optager) med **AUX-IN**-terminal på dit system.
- 2 Tryk på **SOURCE** flere gange (eller **AUX** på fjernbetjeningen) feller at vælge eksternt udstyr.

Bemærk:

- Alle lydkontrolfunktionerne (f.eks. DSC eller DBB) kan vælges.
- Se betjeningsvejledningen til det tilsluttede udstyr feller at få yderligere oplysninger.

Indstilling af ur

Der er to metoder til indstilling af uret: manuelt eller automatisk ved brug af RDS.

Automatisk indstilling af uret

Se "Indstilling af RDS-uret".

Manuel indstilling af uret

- 1 Tryk på og hold **CLOCK** nede på fjernbetjeningen i standby-tilstand.
→ Derefter blinker urets cifre feller timetal.
- 2 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden, eller tryk på den flere gange, for at indstille timerne.
- 3 Tryk på **CLOCK** igen.
→ Derefter blinker urets cifre feller timetal.
- 4 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden, eller tryk på den flere gange, for at indstille minutterne.
- 5 Tryk på **CLOCK** feller at bekræfte tidspunktet.

Indstilling af timer

Timeren kan bruges som et vækkeur; hveller den valgte kilde (DAB, FM, DISC eller USB) tændes på det angivne tidspunkt. Kontroller; at uret er indstillet kellerrekt, før du bruger timeren.

- 1 Hold **TIMER** inde på fjernbetjeningen.
→ **TIMER ON** (timer til) og minutcifrene blinker.
- 2 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden, eller tryk på den flere gange, for at indstille timerne.
- 3 Tryk på **TIMER** feller at bekræfte.
→ Minutcifrene begynder at blinke.
- 4 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden, eller tryk på den flere gange, for at indstille minutterne.
- 5 Tryk på **TIMER** feller at bekræfte.
→ **TIMER OFF** (timer fra) og timecifrene blinker.
- 6 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden, eller tryk på den flere gange, for at indstille timerne.
- 7 Tryk på **TIMER** feller at bekræfte.
→ Minutcifrene begynder at blinke.

- 8 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden, eller tryk på den flere gange, for at indstille minutterne.
- 9 Tryk på **TIMER** igen.
→ Kildetilstanden er nu igen tilgængelig.
- 10 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden, eller tryk på den flere gange, for at vælge vækningskilde (DAB, FM, DISC eller USB).

Bemærk:

— Hvis du vælger FM som vækningskilde, skal du holde **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden eller trykke på den flere gange for at vælge en forudindstillet station.

- 11 Hold **ALBUM/PRESET +/-** nede på enheden, eller tryk på den flere gange, for at indstille vækkelydstyrken.
- 12 Tryk på **TIMER** feller at bekræfte.
→ Timeren er nu indstillet og aktiveret.

Bemærk:

— Systemet afslutter tilstanden feller indstilling af timeren, hvis du ikke trykker på en knap inden feller 10 sekunder.

Aktivering og deaktivering af TIMER

- Tryk på **TIMER** på fjernbetjeningen flere gange feller at aktivere eller deaktivere timeren.
→ Hvis timeren er deaktiveret, vises **TIMER OFF** (timer fra)".

Nyttig tip:

Timeren fungerer ikke ved den angivne tid, hvis

— timeren er deaktiveret.

Systemet skifter automatisk til kilden Tuner, hvis:

— der ikke er ilagt en CD, når den valgte kilde er CD,

— der ikke er tilsluttet en USB-enhed, hvis den valgte kilde er USB.

SLEEP

Du kan indstille et tidsrum, hvorefter enheden automatisk slukkes.

- På fjernbetjeningen skal du trykke på **SLEEP** flere gange feller at vælge det ønskede tidsrum (i minutter):
 - Display viser sekvensen: **SLEEP OFF** (sleep fra), **120, 90, 60, 45, 30, 15, 5, SLEEP OFF...**
 - Displayet viser kellerlignende den valgte indstilling, hvorefter det vender tilbage til den tidligere status. Ikonet **zzZ** vises.
- Hvis du vil have vist den resterende sleep-tid, skal du trykke på **SLEEP**.

Bemærk:

– Hvis du trykker på **SLEEP** igen, ændrer det sleep-tidsperioden til den næste kellerlignende fellerindstilling.

Hvis du vil deaktivere sleep-timeren, skal du trykke på **SLEEP** flere gange, indtil **SLEEP OFF** (sleep fra) vises.

→ Ikonet **zzZ** fellersvinder.

eller

Tryk på **STANDBY-ON/ ECO POWER** feller at slukke feller enheden (eller  på fjernbetjeningen).

Nyttige tip:

– Sleep-funktionen påvirker ikke indstillingerne feller vækketidspunktet.

FELLERSTÆRKER

Udgangseffekt	2 x 30 W RMS
Signal-/støjfellerhold	≥ 62 dBA (IEC)
Frekvenskurve	63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Højttalerimpedans	6 Ω
Hovedtelefonimpedans	32 Ω -1000 Ω

CD/MP3-CD-AFSPILLER

Antal programmerbare speller	32
Frekvensområde	20 – 20000 Hz
Signal-/støjfellerhold	75 dBA
Kanalseparation	≥ 50 dBA (1 kHz)
Samlet harmonisk fellervrængning	≤ 0.5%
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
MP3-CD-bithastighed	32-256 kbps
	(192 kbps anbefales)
Samplingsfrekvenser	
	16/22.05/24/32/44.1/48 kHz

USB-AFSPILLER

USB	V1.1
Antal album/mapper	maks. 999
Antal speller/titler	maks. 999

TUNER

FM-bølgeområde	87.5 – 108 MHz
----------------------	----------------

Følsomhed ved 75 Ω

– mono, 26 dB signal-/støjfellerhold	2.8 μV
– stereo, 46 dB signal-/støjfellerhold	61.4 μV
Samlet harmonisk fellervrængning	≤ 5%
Frekvenskurve	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Signal-/støjfellerhold	≥ 50 dBA
DAB/bølgeområde	174-240 MHz

HØJTTALERE

2-vejs basreflekssystem

GENERELLE OPLYSNINGER

Vekselstrøm	110 – 240 V, 50/60 Hz
Strømfellerbrug ved standby	≤ 6 W
Strømfellerbrug ved Eco-standby	≤ 1 W
Mål (b x h x d)	
– Hovedenhed (b x h x d)	210 x 249 x 116 mm
– Højttalerkabinet (b x h x d)	
	157 x 249 x 190 mm
Vægt	
– Med emballage	5.85 kg
– Hovedenhed	1.43 kg
– Højttalerkabinet	1.19 kg

Specifikationerne og det udvendige udseende kan ændres uden varsel.

Vedligeholdelse

Rengøring af kabinettet

- Brug en klud let fugtet med en tynd opløsning af et rengøringsmiddel. Benyt ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, træsprit, ammoniak eller slibemidler.

Rengøring af diske

- Snavsede diske kan rengøres med en rengøringsklud. Aftør disken fra center til kant.
- Brug ikke opløsningsmidler som benzen, fellertrynder, andre tilgængelige rensedmidler eller antistatisk spray beregnet til analoge diske.



Rengøring af den optiske linse

- Efter lang tids brug kan der sætte sig snavs eller støv på den optiske linse. Med henblik på at sikre god afspilningskvalitet skal linsen rengøres med Philips CD Lens Cleaner eller et andet rengøringsmiddel, der egner sig til fellermålet. Følg instruktionerne til produktet.

ADVARSEL

Du må under ingen omstændigheder fellersøge at reparere systemet selv, eftersom du kan risikere, at garantien bliver ugyldig. Undgå at åbne systemet, eftersom der kan være risiko for elektrisk stød.

Hvis der opstår fejl, skal du gennemgå punkterne nedenfor, inden du indleverer enheden til reparation. Hvis du ikke kan løse et problem ved at benytte disse tip, skal du kontakte fellerhandleren eller Philips feller at få hjælp.

Problem	Løsning
"NO DISC" (INGEN DISK) vises.	✓ Isæt en disk. ✓ Vent, indtil kondensen på lisen er fellerdampet. ✓ Udskift eller rengør disken, se "Vedligeholdelse". ✓ Brug en færdiggjællert CD-RW eller en kellerrekt fellermateret MP3/WMA-CD.
Enkelte filer på USB-enheden vises ikke.	✓ Kontroller, om antallet af mapper overstiger 999, eller hvis antallet af sangtitler overstiger 999
Dårlig radiomodtagelse.	✓ Hvis signalet er feller svagt, skal du justere antennen eller tilslutte en ekstern antenne feller at få en bedre modtagelse. ✓ Fellerøg afstanden mellem systemet og dit TV eller din VCR.
Systemet reagerer ikke, når der trykkes på knapperne.	✓ Afbryd stikkontakten, tilslut den igen, og tænd feller systemet.
Ingen eller ringe lydkvalitet.	✓ Juster lydstyrken. ✓ Afbryd hovedtelefonen. ✓ Kontroller, at højttalerne er tilsluttet kellerrekt. ✓ Kontroller, at den blottede del af højttalerkablet ikke sidder i klemme. ✓ Kontroller, at MP3-CD'en er blevet optaget med en bithastighed på 32~256 kbps med en samplingsfrekvens på 48 kHz, 44,1 kHz eller 32 kHz.
Venstre og højre lydudgang er vendt om.	✓ Kontroller højttalertilslutningerne og -placeringen.
Indikationen "Station er ikke tilgængelig" vises.	✓ DAB-dækning er ikke tilgængelig i dit område i øjeblikket. - Vent, indtil der er dækning igen. ✓ DAB-signalet er svagt. - Flyt enheden til et andet sted.

Fjernbetjeningen fungerer ikke korr  kt.

- ✓ Vælg kilden (f.eks. CD eller TUNER), f  r du trykker på funktionsknappen (▶||, ◀, ▶).
- ✓ Reducer afstanden mellem fjernbetjeningen og systemet.
- ✓ Isæt batteriet således, at dets poler (+/−) vender som vist.
- ✓ Udskift batteriet.
- ✓ Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningssenselleren på frontpanelet.

Timeren fungerer ikke.

- ✓ Kontroller, at systemet er slukket
- ✓ Indstil klokkeslættet korr  kt.
- ✓ Tryk på TIMER f  r at aktivere timeren.

Uret/timeren er blevet slettet.

- ✓ Strømmen er blevet afbrudt, eller netledningen er blevet trukket ud. Nulstil uret/timeren.

USB-enheden kan ikke afspille på min enhed.

- ✓ Enheden er ikke i USB-tilstand. Vælg USB-tilstand.
- ✓ Enheden er ikke sluttet korrekt til enhedens USB-port. Tilslut enheden korrekt.
- ✓ Enheden understøttes ikke, eller det gemte lydfilformat understøttes ikke af enheden. Brug en kompatibel enhed/et kompatibelt lydfilformat.

Diskfilen kan ikke optages på USB-enheden

- ✓ Du kan stoppe optagelsen, mens den MP3- eller WMA-fil, du vil optage, stadig afspilles. Vælg optagelse af et enkelt spor, eller stop optagelsen, n  r afspilningen af MP3- eller WMA-filen er fuldført.
- ✓ USB-enhedens hukommelsen er næsten fuld. Slet uønskede filer på USB-enheden for at frigøre lagerplads, eller benyt en anden USB-enhed med tilstrækkelig ledig hukommelse.
- ✓ Navnet på en MP3- eller WMA-fil på disken er identisk med filen på USB-enheden. Omd  b filen, der er lagret på USB-enheden.



English

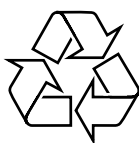
Deutsch

Italiano

Português

Dansk

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



MCB279

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-JW-0819

